

که رکوک، زایه لهی خه میک، که هه میسه له گویماندا ده زرنگیته وه

ئه مجهد شاکه لی

یه کیک له و هه له سهخت و کوشندانه ی، که زۆرجاران سه رانی کورد کردوویانه و چهند باره یشیان کردووه ته وه، دواخستنی چاره سه رکردن و برینه وه ی، کیسه هه ره مهن و گرنگ و گهرم و چاره نووسسازنه کانی کورده، بۆ داهاتوو. سه رانی کورد، کاتیک له گه ل خه لکانیک، که به نیوی ئۆپۆزیسیۆنی عیراقه وه، کاریان ده کرد و ئه مپۆ بوونه ته، شاگردانی فه رمانه وه ایانی راسته قینه ی عیراق (ئه مه ریکاییه کان)، داده نیشتن و بۆ یه کدی پیده که نین و فه رموو فه رموویان، له یه کدی ده کرد و پیکه وه ده یانخوارد و ده یانخوارد وه و ده مه ته قه یان ده کرد، ده بوو هه ر پيش پوو خانی سه ددام حوسه یین و هه ر له جفینه کانی له نده ن و پیرمامه وه، ته واوی ئه و پرۆژه ی فیدرالییه ی، دایان پریشتبوو و له سه ری پیکه اتبوون و ته واوی ورده کارییه کانیشی، که که مترین مافیکه بۆ کورد، بخه نه پيش چاوی هه موو حیزب و پیکه خراو و ده سته و تاقمیکه وه، که به خۆیان ده گوت، ئۆپۆزیسیۆنی عیراقی. ده بوو هه ر ئه وه مه ی، کاریکی وایان کردبا و به زۆر بووايه یا به خۆشی و په زامه ندی، به په نجه مۆر و قایل بوون و نیونووسینه وه، به لگه نامه و کاغه زیان، به ئاگاداری زله یزانی نیوده وه له تی، و یه کیه تی ده وه له ته یه کگرتووه کان، و یه کیه تی ئه وروپا، به و ئۆپۆزیسیۆنانه، مۆر کردبا و هیچ بواریکی، پاشگه زبوونه وه و په شیمانینان، تیدا نه هیشتابیه وه. سه رانی کورد، که بۆ خۆیان پییانوابوو و پییانوايه، ئه مه ریکا و هاویه یمانانی، دۆستی کوردن و به تنگ چاره سه رکردنی کیسه ی کورده وه دین و به هاواری کورده وه هاتوون، ده بوو بیانتوانییا، ته واوی خواست و ئامانجه کانی خه لکی کوردستان، بخه نه پيش چاویان و بی سیدوولیکردن و پاشکاوانه له گه لیاندا، هه موو باسیکیان کردبا. کاریکی له و جۆره یش، پیوستیه کی یه کجار زۆری، به یه کده نگیی کورد خۆیه وه هه بوو و هه یه. هه ر ئه و ده می ده کرا، به مه رج، نه ک هه روا و هه ره مه کی و به گویره ی تیۆری "په نا به خوا"، هاریکاریان له گه ل ئه مه ریکادا کردبا. هه ر ئه و ده می ده کرا، بی هیچ دوولیه کی، باسی سه رخۆبوون و ئازادی و دروستکردنی ده وه له تی باشووری کوردستانیان هینابایه زمان. سه رکرده یه تی کورد، به ئاوپدانه وه یه کی ته نانه ت خیرایش، له رابوردوویه کی زۆر نیزیکی، ئه و راستیه یان بۆ درده که ویت، که باسنه کردن و دواخستنی پرسگه لیکی مه زن و هه لگرتنیان بۆ ده میکی دیکه، هیچ کاتیکی به قازانجی گه لی کوردستان نه بووه. سالی 1970، له ده سپیکی دانیشتنه کانی سه رکرده یه تی بزاقی کوردها، له گه ل نوینه رانی حوکومه تی به غدای به عسدا، له ناوپردان، که پیکه اتنی 11 ی ماری 1970 ی لئ که وته وه، باسی ئه وه هاتبووه گۆپی، که ئه و ده قه ری ئۆتۆنومییه ی کوردستان، کوئ ده گرتیه وه، عه بدوللا سه للووم ئه سسامه رائی (عبدالله سلوم السامرائی)، سه رۆکی شاندى گفتوگۆی عیراق گوتبووی: "که رکوک شاریکی عه ره بیه". مه لا مسته فای بارزانیش، به تووره ییه وه پیی گوتبوو: "تۆ کیی تا بلنیت که رکوک عه ره بیه؟". بارزانی هه ستابوو سه ر پی و گوتبووی: "من له جفینیکدا دانانیشم، ئه م کابرایه ی تیدا بیئ" و ویستبووی له جفینه که وه درکه ویت. ئیدی ئاماده بووان، تکای لئ ده که ن و

ئەویش ناگەرپتەوہ نیو دانیشتنە کہ و سوور دەبیٹ، لە سەر وەدەرنا نی ئەسسامہ پائی، لە ھۆلی کۆبوونەوہ کہ. پاشان ئەو ھەبیشی بۆ ئەنجام دەدریٹ و ئیدی ئامادەبوونی جقینە کہ، لە سەر مەسەلە ی کہ رکوک بیدەنگ دەبن¹. ئەو بیدەنگبوونە، بوو بە ھۆی، دواخستنی باسکردنی کۆمەلێک پرسی گرنگ. پرسی باژیری کہ رکوک و دەرووبەری ئەو شارە، یەکیک بوو. لەو پرسیانە ی، کہ دواخرا بۆ دواتریکی نادیار. گفتوگۆی نیوان سەرکردە یەتی بارزانی و شاندى حوکومە تی بە عس، تا رادە یەک لەو بارەوہ، گە یشتبووہ بنەست و بەرەو پیکنەھاتن و برینی دانوستاندن دەچوو. بارزانی، سوور بوو لە سەر، کوردستانی کہ رکوک و عیراقیہ کانیش پیچەوانەوہ ی وی بوون. ئەوہ ی بوو بە ھۆی، درێژە پیدانی گفتوگۆ و بەردەوامی و نەچرانی، ھەول و تەقەلای، کۆمەلێک لەو ماستاوسارد کہرەوہ و خۆگەھین و ھەلپەرس و مەراییکار و کوزراوی کورسی و دەسلاتی، نیو سەرکردە یەتی پارتیی و دەرووبەری سەرکردە یەتی بارزانی بوون، کہ ئیستایش ھەندیکیان ماون و درێژە بە سازشکاری و کاری سیاسی خۆیان دەدەن. ئەوان ئەو دەم، بۆ ئەوہ ی بەغدا یان لە دەست نەچیت و بینە وەزیر و گزیر و کارمەندی گەرە و خاوەن پارە و بەرژەوہ نەدەکانی خۆیان بپاریزن، کہ وتنە نیوان بارزانی و شاندى حوکومە تەوہ و جۆرە سازشکاریہ کیان کرد و بارزانیان، بە بیدەنگبوون و دواخستنی ئەو باسە، بۆ دەرفەتییکی دیکە، قایل کرد. پیکھاتن لە گەل شاندى حوکومە تی بەغداد، لە سەر ئەوہ کرا، کہ دواتر لە ئاماریکی گشتیدا، کہ دەبی بکریٹ و لە سەر بنەمای زۆرینە و کہمینە، کوردستانیوونی باژیری کہ رکوک دیاری بکریٹ. بارزانی، لەوہ گە یشتبوو، کہ دواخستنی ئەو باسە و چاوەروانکردنی ئەنجامدانی ئامار و سەرژمیری، ھەرگیز بە قازانجی کورد ناگەرپتەوہ و حوکومە تی بە عس، ئیدی دوا ی ئەوہ ی، کہ خۆی گرت و جیی خۆی قایم کرد، زۆر بە ھاسانی و بە ھۆی راگواستن و کۆچی کردنەوہ دەتوانیٹ، باری دیمۆگرافی کہ رکوک و ئەنجامی تەواوی ئەو ئامار و سەرژمیریہ، بە قازانجی خۆی و نا کوردستانیوونی کہ رکوک بگۆرپت و فروفیلی تیدا بکات. ھەر بۆیە ش بارزانی، لە کاتی گفتوگۆدا لە گەل شاندى حوکومە تی بەغداد لە ناوپردان، پئی گوتبوون، کہ: "ئەگەر لە کہ رکوک تەنئ دوو کوردیش بمیننەوہ، کہ رکوک ھەر کوردستانە"². دیارە ئەو باسی ئامار و سەرژمیریہ ی، کہ ھاتە گۆرئ، بیجگە لە کہ رکوک، دەقەرەکانی شەنگال و خانەقینیشی دەگرتەوہ. ھەرچەندە، خەلکانیک لە دەروہ ی سەرکردە یەتی بارزانی و پارتیی ھەبوون، کہ نە یاندەویست باسی کوردستانیوونی کہ رکوک و دەقەرەکانی دیکە، دواخریٹ و دەیانویست، ھەر دەسبە جئ چارە سەر بکریٹ و دەنگی خۆیشیان بلند کردبووہوہ، لی دەنگی ئەوان لە چاوە دەنگی سازشکاران و ھەلپەرسندان، تەنئ وەک نووزە یەک بەرگۆئ کەوت و سازشکاران سەرکەوتن. 1971/9/29، بە ھۆی ناردنی چەند "بۆمبە مەلا" و "بۆمبە ئۆتۆمبیل"یکەوہ، بۆ بارەگای بارزانی، لە ناوپردان، ھەولییکی کۆشتنی مەلا مستەفای بارزانی درا. ھەولە کہ سەرئەکەوت و بارزانی رزگاری بوو. پاش ئەوہ، ئەوانە ی دەرووبەری بارزانی، چاوەتۆری ئەوہ بوون، لە سەر ئەو کارە ی حوکومە تی عیراق، بارزانی جاری جەنگ بەت و بیکات بە ھەرا. بارزانی، ئەو خەلکانە ی، کہ بەو کردارە پەست و توورە بوو بوون، ھۆر کردنەوہ و جەختی لە سەر ئەوہ کردەوہ، کہ ھیچ جۆرە دژە کرداریک، لە ھەمبەر ئەو کارەدا نابئ بکریٹ و پییشی گوتن: "ئەوہ ھەلە یە ئەگەر لە بەر من، یا لە بەر کہ سیککی دیکە، جەنگ دەست پئ بکەینەوہ، ئەگەر ئەو کارە بکەین، ئەوا لە سەر کیشە یەکی چارە نووسناز، بۆ نمونە کہ رکوک، دەیکەین"³. دواخستنی چارە سەرکردنی، کیشە یەکی چارە نووسنازی وەک کہ رکوک و جیھیشتنی بۆ کات و سەر دەمیکی دیکە و

¹ فتح الله، جرجیس، زیارة الی الماضي القریب، دار الشمس للطباعة و النشر، ستوکھولم، 1998، ص 188.

² سەرچاوە ی پئشو، 53.

³ سەرچاوە ی پئشو، 198-201.

داهاتوو، نەك هەر هێچ خزمەتێك بە كێشەى پەواى نەتەوهى كورد و كوردستان ناكات، بەلكە كاریگەرییەكى نەرێنیش، دەكاتە سەر ئەو پرسە و چارەسەرکردنى دوا دەخات و دەیمەزینێت. بۆ برپاكردن بە بەلێن و بانگاشەى ئەمەریكایىەكان و عەرەبى عێراق، كە پرسى كەركووكیان بە مۆلەقى هەلگرتوو، بۆ داهاتووێك، كە هێچ تروسكە و پووناكییەكى لێوە دیار نییە، دەبوو هەر هێچ نەبێت و هەك كاریكى كۆپى و هەنووكەى، خانەقین و مەندەلى و جەلەولا و قزەبات و بەدرە، بخەنە سەر هەریكى كوردستان و كفرى و كەلار و چەمچەمال و پردى و دوویز و خورماتوویش بخەنەو سەر كەركووك و تەواوى دەقەرە كوردەكانى دەورووبەرى باژێرى مووسلێش بخەنە سەر هەریكى كوردستان، ئىدى لە هەمان كاتیشدا، عەرەبى هاوردە، وەدەرنابان و كوردى وەدەرناو، بگێردرابانەو سەر خاكى خۆیان. ئەوى دیارە و لەبەرچاوه، سەرانی كورد، لە باسى باژێرى مووسلێش، دەستیان شۆردوو و نۆوى مووسلێان بە زاردا نایەت و خۆیان لێ كەركووه، لێ مووسلێش بەشێكى جیاكراوى خاكى كوردستانە و ئەگەر ئەوان كەركووكیان بە یەكلانەكراوى و مۆلەقى هێشتوو، دەكران پەوشێكى لەو جۆرەیش بۆ مووسل بێتە گۆرێ و باسى لێوە بكرێت، چونكە ئەو عێراقە، كە سەرانی كورد، بە پێرۆزى دەزانن و دژى لەتكردین و لەگەڵ یەكپارچەبێدان و بۆ خۆشیان خزمەت بەو ئاراستەى دەكەن، بۆ خۆى هەرگیز: "یەكەیهكى سیاسى و خاوەن رابوردووێكى سەرەخۆ نەبوو. ئەم سنوورانەى ئىستای، پتر بە وىستى دەولەتگەلێكى بیانى و بۆ خزمەتكردى بەرژەوهندى دەرەكى، سەردەمێك كێشراون و دانراون، خەلكانىك كە ئىستاش زیندوون، باشیان بە بیر دیت"⁴.

تەواوى ئەو بزافە سیاسى و رزگاربخاوە و نەتەوهییانە، كە لە كوردستاندا بەرپا بوون، هەر بەشێكى كوردستان، هەمیشە دروشمى سەرەخۆى كوردستانیان، بڵند كردوو، تەو و خەباتیان، بۆ ئەو ئارمانجە كردوو. بزافەكانى شێخ عوبەیدوللای نەهرى، بەدرخانیهكان، شێخى پیران، شێخ مەحمودى حەفید، حیزبى هیوا، ژێكاف، هەر هەموویان، لە سەرخۆبوونى كوردستان و كورد، داخواییەكى كەمتریان نەبوو. بە كاریگەری سۆفییت و بەرهى سۆسیال ئیمپریالیزمى جیهانى، برەو بە تیزی ئۆتۆنۆمى و نانیوهندهكى و فیدرالى و یەكپارچەبى خاك و بریایەتى و تەواوى ئەو پێناسە و چەمكە درا. ژێكاف، كە بە كاریگەری سۆفییت، كرا بە حیزبى دیموكراتى كوردستانى ئێران و لە باشوورى كوردستانیش پارتى دیموكراتى كوردستانى عێراق، دامەزرا و هەردووکیان، وشەگەلى ئێران و عێراقیان خرایە سەر، ئىدى پرسى كورد، بوو بە پرسى ئیخۆبى ئەو ولاتگەلە، كە كوردستانیان پێو لکینراوه. بەو جۆرە، هەموو هاوار و خەباتى كورد، گۆردرا بۆ، خەبات بۆ دیموكراتى لەو ولاتانەدا و ئۆتۆنۆمى و... بۆ فلانە بەشى كوردستان. سەرەتای هەلەكان، دەگەرپێتەو بۆ عێراقیان و ئێرانیان و توركیايان و سووریايان، پرسى كورد. سەركردهتیبى سیاسى كورد، بە بارزانیشهوه، هەرچەندە ئەگەر وەك بێركردنەو، بە مەبەستى سەرەخۆبى و یەكپارچەبى كوردستان خەباتیان كردبێت، لە واقع و پراكتیکدا و لە كۆتایى سالانى 1940هەكانەو، وەها كاریکیان نەكردوو، هەربۆیه هێچ یەكێك لەوان، لەو هەلەیه دەرباز نابن. بەشێكى زۆرى ئەو هەلەیهش، دەكەوێتە ئەستۆى بارزانی، چونكە بێجگە لەوێ دیارترین سەركردهى كورد بوو، درێژترین ماویش، سەركردهتیبى بزاف و سیاسەتیبى كوردى كردوو و رێبەرى گشت كوردى، هەموو كوردستانیش بوو. بارزانی، تەنێ بارزانی، دەیتوانى ئەو هاوكێشهیهى كورد، لە پرسى هەریكى ئێو عێراق، ئێران، سووریا، توركیاو، بگۆرێت و بگۆرێتەو و بیکاتە پرسى سەدەلهەد كوردستانى و لە باشوورى كوردستانەو، دەستى پێ كرابا و خەلكى لە سەر، بارهینابا و پەروەردە كرابا و پاشانیش، بەرهو بەشەكانى دیکەى كوردستانى بردبا. ئێمە، كە دەتۆرپنە بزافە

⁴ دان، اوریل، العراق في عهد قاسم، تاريخ سياسي 1958-1963، نقله الي العربية وعلق عليه جرجيس فتح الله المحامي، الجز ' الاول، دار نيز للطباعة والنشر، السويد 1989، ص 18.

سیاسییه‌کانی زۆرینه‌ی جیهان، به ده‌گه‌ن بزاقیک هه‌یه له‌م جیهانه‌دا، ئه‌گه‌ر بزاقیکی نه‌ته‌وه‌یی بی‌ت و خودانی تاییه‌تمه‌ندیگه‌لیک بی‌ت، که زۆر خویا، له‌ نه‌ته‌وه‌ی سه‌رده‌ست و ده‌سه‌لاتدار و داگه‌رکار، جو‌یی ده‌کاته‌وه، هه‌ول بۆ ئه‌وه‌ بدات، له‌ چوارچێوه‌ی ولاتی‌کدا بمی‌نێته‌وه، که بۆ خۆی دژی ده‌جه‌نگی‌ت. فلس‌تینی، ئی‌ریتریا، باسک، ئی‌رلان‌دییه‌کان، تیمووری رۆژه‌ه‌لات، خوارووی سوودان، مه‌که‌دۆنییه‌کان، چێچنییه‌کان و ده‌یان نموونه‌ی دیکه‌ی ئه‌م جیهانه، هه‌چ یه‌کیک له‌وانه، باسی ئه‌وه‌یان نه‌کردووه، که له‌گه‌ڵ و له‌ نیو ئه‌و گه‌ل و ولاتانه‌ی تێیدا، پیکه‌وه ده‌ژین و بران و کێشه‌کانیان چاره‌سه‌ر ده‌کرێت. له‌ سیاسه‌تدا براهه‌تی و ئه‌و جۆره‌ ده‌سته‌واژانه‌ نییه. تۆیه‌ک، که کوردیت و خاکیکت هه‌یه‌ نیوی کوردستانه و خاوه‌نی زمان و دیرۆک و فره‌هنگی خۆتی و دژی تورکیا، عیراق، ئی‌ران، سووریا، ده‌جه‌نگیت، ئیدی بۆ خه‌بات بۆ دوورکه‌وتنه‌وه و دا‌بران ناکه‌یت، له‌ تورکیا، ئی‌ران، سووریا، عیراق؟ بۆ ریک و په‌وان باسی سه‌ربه‌خۆیی کوردستان، له‌گه‌ڵ که‌سانیکدا، که تۆ به‌ دۆستی خۆتیا‌ن ده‌زانیت و کاریان پێ ده‌کرێت، ناکه‌یت؟ بۆ له‌ پشتی په‌رده‌وه و بێ‌پیزانیی خه‌لکی کورد و ته‌نانه‌ت هه‌یه‌ سیاسیه‌کانی دیکه‌ی کوردستانیش، له‌ خۆته‌وه و بێ‌راویژ و گه‌نۆگۆکردنیک له‌گه‌لیاندا و بێ‌سازکردنی یه‌که‌ه‌نگییه‌ک، له‌ کوردستانه‌که‌ی خۆتدا، سه‌ودا و مامه‌له‌ به‌ چاره‌نووسی گه‌ل و ولاتی‌که‌وه ده‌که‌یت؟ جۆره‌ ماسیه‌که‌ هه‌یه‌ پێی ده‌گوترێ "ماسیه‌زێرینه"، که به‌ عه‌ره‌بی ده‌بیته "سمکه‌ ذهبیه" و به‌ ئینگلیزییش ده‌بیته "Golden Fish"، ده‌لێن، ئه‌م ماسیه‌، ته‌نێ سێ چرکه‌ کاتی دێته‌وه‌ بیر، واته‌: که شتی‌ک ده‌بینیت و به‌ رینگه‌یه‌کدا ده‌پوات، دوا‌ی سێ چرکه‌، له‌ بیری ده‌چێته‌وه، که ئه‌و شته‌ی دیوه و به‌و رینگه‌یه‌دا چووه. وا پێده‌چیت، سه‌رانی کوردیش، سه‌روشتی ماسیه‌زێرینه‌یان هه‌بی‌ت و هه‌ر یه‌کجار زوو، دیرۆکی ده‌رده‌سه‌ری کورد و خۆشباوه‌ری خۆیان، له‌ بیر بکه‌ن. هه‌شتنه‌وه‌ی پرس‌ی که‌رکووک بۆ دواتر، سه‌رانی کورد، هه‌رچوونی لیکه‌ده‌نه‌وه، ته‌نێ یه‌ک شت ده‌گه‌یه‌نیت، ئه‌ویش بیره‌سه‌کی و که‌مبینه‌ی و په‌نده‌رنه‌گرتنی ئه‌وانه له‌ دیرۆک و فریوخواردنیانه له‌ نه‌به‌رده‌ سیاسیه‌کاندا.

2004/1/11